

تحديث NROs

تحديث الالتزامات الوطنية للإبلاغ

حماية الموارد النباتية في العالم
من الآفات



المجلد 1.1 (1) تشرين أول/أكتوبر 2014

نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

تعد نقاط الاتصال الرسمية (OCPS) حاسمة في التواصل ما بين الأطراف المتعاقدة والأمانة، وما بين بعضها البعض أيضاً. تستخدم تفاصيل الاتصال (عناوين البريد الإلكتروني) لنقاط الاتصال لنقل رسائل مهمة من الأمانة (معلومات عن مشاورات البلدان، ورشات العمل، الدعوات لاجتماعات، دعوات لتسمية خبراء، إلخ)، وللبلدان كي تتواصل فيما بينها.

والأكثر أهمية من الاتصالات العامة، تكون نقاط الاتصال مسؤولة عن الإبلاغ عن معلومات وطنية ملزمة محددة كما جاء وصفه في الاتفاقية مثل:

- وصف للمنظمة القطرية الرسمية لوقاية النباتات؛
- اشتراطات الصحة النباتية، والقيود والمحظورات؛
- نقاط الدخول المحددة؛
- قوائم بالآفات الخاضعة للوائح؛
- حدوث، وتفشي وانتشار الآفات؛
- الإجراءات الطارئة.

كما تعتبر كافة الاتصالات من نقطة الاتصال الرسمية تلقائياً رسمية وبالنيابة عن البلد

المحتويات

[ص1] نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[ص2] عام نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية

النباتات

[ص3] تحقق من المعلومات الوطنية الخاصة بك على البوابة

الدولية الإلكترونية للصحة النباتية IPP

[ص3] لماذا وكيف يتم استخدام البوابة الدولية الإلكترونية

للصحة النباتية؟

[ص4] دور نقاط الاتصال الرسمية

[ص5] كيفية تسمية نقطة اتصال رسمية جديدة؟



هل تعلم

أن أساس وجود نقاط الاتصال الرسمية هو المادة 2.8 من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (IPPC) والتي تطلب من الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية تسمية نقطة اتصال. يتم ذلك من خلال ترشيح رسمي لشخص يتم توصيله لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. توضع معلومات نقطة الاتصال بعدها على البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية.



عام نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

2015 / 2014

تم الاتفاق أثناء الاجتماع الأول للجماعة الاستشارية عن الإلتزامات الوطنية للإبلاغ في تموز/يوليو 2014 أن يتم تكريس كل عام للالتزام وطني مختلف للإبلاغ. وعلى اعتبار أن نقاط الاتصال الرسمية محورية لعمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ورفاهها، اتفق على أن يركز عام 15/2014 على زيادة وعي نقاط الاتصال الرسمية بشكل عام. وبعبارة أخرى، تصبح الفترة لحين انعقاد الدورة العاشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية في 2015 فترة الإلتزام الوطني للإبلاغ "عام نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات"

سيصلك المزيد من الأخبار من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات خلال الأشهر القليلة القادمة وسنعلن بانتظام معلومات إضافية تتعلق بنقطة الاتصال الرسمية على البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية.

ستشمل المعلومات الإضافية المتعلقة بنقطة الاتصال الرسمية والتي ستتم تغطيتها قبل انتهاء السنة التشغيلية (الفترة حتى انعقاد الدورة العاشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية في 2015 ما يلي:

- ✓ دور نقاط الاتصال ومحرري البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية
- ✓ مشورة عملية عن إنفاذ برنامج إلتزام وطني للإبلاغ
- ✓ مزايا الوفاء بالإلتزامات الوطنية للإبلاغ للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
- ✓ عواقب عدم الوفاء بالإلتزامات الوطنية للإبلاغ
- ✓ مراقبة برنامج إلتزام وطني للإبلاغ، مثل الإحصائيات
- ✓ تحديث عن تطوير برنامج إلتزام وطني معدّل للإبلاغ
- ✓ الأنشطة المرتبطة بالإلتزام الوطني للإبلاغ المنفّذ من قبل الأمانة وفق برنامج الإلتزام الوطني للإبلاغ
- ✓ دليل محدّث لمستخدم البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية
- ✓ تدريب على الشائكة عن الإلتزامات الوطنية للإبلاغ ولمحرري البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية (هدف على مدى أطول)
- ✓ تحديث عن التغييرات على البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية من شأنه أن يجعل الوفاء بالإلتزامات الوطنية للإبلاغ أكثر سهولة والعثور على البيانات أسرع.

هل تعلم؟

- أن نقطة الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هي نمط قياسي للاتصال. هناك أيضاً أنماط أخرى من نقاط الاتصال:
- نقطة الاتصال غير الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: للأطراف المتعاقدة الذين لم يرشحوا بعد نقطة اتصال رسمية؛
- نقطة معلومات للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: للأطراف غير المتعاقدة؛
- الاتصال المحلي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: للأقاليم التابعة للأطراف المتعاقدة.



تحقق من المعلومات الوطنية الخاصة بك على البوابة الدولية للصحة النباتية

يرجى الرجوع إلى البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية (IPP): إذهب إلى [الصفحة الرئيسية لبلدك](#) وتحقق من التالي:

- ✓ اسم وعنوان نقطة الاتصال الرسمية (OCP) المعنية لبلدك
- ✓ تفاصيل الاتصال لنقطة الاتصال الرسمية (OCP) المعنية لبلدك
- ✓ اسم وتفاصيل اتصال محرري البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية لبلدك

هل المعلومات صحيحة؟ إن لم يكن الأمر كذلك، يمكن:

- ✓ أن تحرر تفاصيل نقطة الاتصال الرسمية بنفسك (إذا كنت نقطة اتصال أو محرر البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية لبلدك
- ✓ أنظر [صفحة 5](#) لمعلومات حول تغيير اسم نقطة الاتصال
- ✓ الطلب من نقطة الاتصال الخاصة بك إكمال [نموذج المحرر](#) وأرسله إلى الأمانة، إذا كانت أسماء وتفاصيل الاتصال لمحرري البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية لبلدك غير صحيحة.
- ✓ لأية مشكلات أخرى، يرجى الاتصال بالأمانة (ippc@fao.org).



لماذا وكيف يتم استخدام البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية؟

وافقت الدورة الثالثة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية على أن تكون الطريقة المفضلة للوفاء بالالتزامات الوطنية للإبلاغ للتفاقيات الدولية لوقاية النباتات بواسطة [البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية](#)

يجدر ببلدك اتباع نصيحة هيئة تدابير الصحة النباتية ولتيسير ذلك، كنقطة اتصال رسمية، يمكنك تسمية محرر للبوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية لتحميل البيانات بالنيابة عنك. ولبدء ذلك، [إملأ النموذج](#)، ووقعه (باعتبارك نقطة اتصال رسمية) وأرسله إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لتسجيله في النظام. كما يمكن للمحررين تحرير عنوان البريد الإلكتروني، والعنوان البريدي ورقم الهاتف لنقطة الاتصال الرسمية عند تغييرها – على أنهم لا يستطيعون تغيير اسم ومركز نقطة الاتصال الخاصة بهم. وفي الوقت ذاته، يمكن لنقاط الاتصال الرسمية أنفسهم تحرير بياناتهم الوطنية، بما في ذلك تفاصيل الاتصال، على البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية.

أعدت الأمانة دليل البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية للمساعدة على الوصول، والإبلاغ وتحرير البيانات. والدليل متوافر حالياً باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية [على البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية](#) وستتوافر قريباً نسخ باللغات الرسمية الأخرى لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

وفقاً لقرار هيئة تدابير الصحة النباتية فيما يخص نقاط الاتصال الرسمية في الماضي

نورد مقتطفاً من تقرير هيئة تدابير الصحة النباتية عن:

دور نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

المرفق 18

تقرير الدورة الأولى لهيئة تدابير الصحة النباتية (2006)

يستعان بنقاط الاتصال التابعة للاتفاقية الدولية فيما يتصل بكافة المعلومات المتبادلة في إطار الاتفاقية بين الأطراف المتعاقدة، وبين الأمانة والأطراف المتعاقدة وأحياناً بين الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.

يجدر بنقطة الاتصال الرسمية أن:

- يكون لديها السلطة الكافية للإبلاغ عن قضايا الصحة النباتية نيابة عن الطرف المتعاقد، أي بوصفها نقطة الاستفسار الوحيدة لدى الطرف المتعاقد فيما يتعلق بالاتفاقية الدولية؛
- تضمن الوفاء بواجبات تبادل المعلومات التي نصّت عليها الاتفاقية في التوقيت المناسب؛
- تتولى تنسيق جميع عمليات الإبلاغ الرسمية في مجال الصحة النباتية بين الأطراف المتعاقدة، فيما يتعلق بالتطبيق الفعال للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- تعيد توجيه ما يرد من معلومات عن الصحة النباتية من الأطراف المتعاقدة الأخرى ومن أمانة الاتفاقية الدولية إلى المسؤول (أو المسؤولين) المختصّ؛
- تحيل طلبات الحصول على معلومات عن الصحة النباتية الواردة من الأطراف المتعاقدة الأخرى ومن أمانة الاتفاقية الدولية إلى المسؤول (أو المسؤولين) المختصّ؛
- تتابع حالة الاستجابة لطلبات الحصول على معلومات التي وردت إلى نقطة الاتصال المعنيّة؛

ودور نقطة الاتصال التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هو دور محوري لضمان فعالية تطبيق الاتفاقية ومن المهم أن تكون لدى نقطة الاتصال تلك الموارد الكافية والسلطة اللازمة للاستجابة لطلبات الحصول على معلومات بالشكل المناسب وبالتوقيت الصحيح.

وتشترط المادة 8-2 على الأطراف المتعاقدة تحديد نقطة الاتصال لديها، مما يعني أنّ الطرف المتعاقد هو المسؤول عن الترشيح، وعن إبلاغ الأمانة به. ولا يمكن أن يكون هناك أكثر من نقطة اتصال واحدة لكل طرف من الأطراف المتعاقدة. ويوافق الطرف المتعاقد، حال تقديم الترشيح، على أنّ المرشّح يتمتّع بالسلطة اللازمة لأداء وظائف نقطة الاتصال حسبما حددت في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ولا يجوز للأفراد تعيين أنفسهم كنقاط اتصال.

كيفية تسمية نقطة اتصال رسمية جديدة؟

من الناحية العملية، يحتاج الأمر إلى إكمال نموذج الإعلام بنقطة الاتصال الرسمية وتوقيعة ومن ثم إرساله بالبريد الإلكتروني أو بالفاكس إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

يتعين احترام القواعد التالية في عملية التسمية/الترشيح:

1. يمكن أن تكون هناك نقطة اتصال واحدة فقط لكل طرف متعاقد.
2. يتعين أن تكون نقطة الاتصال شخصاً فعلياً (مع الاسم، الأسماء الأولى للشخص واسم العائلة) وليس كياناً مجهولاً أو مكتباً معيناً.
3. يوافق الطرف المتعاقد، عند القيام بالتسمية/الترشيح، أن المرشح يمتلك السلطة الضرورية للوفاء بمهام نقطة الاتصال كما هي محددة في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
4. وبالتالي، ينبغي توقيع الإعلام بنقطة الاتصال الرسمية من قبل شخص ذي صلة أكثر قَدَمًا من نقطة الاتصال الجديدة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ولا يمكن لأشخاص أفراد تعيين أنفسهم كنقاط اتصال.
5. لا يتعين أن تقوم نقطة الاتصال المنتهية ولايتها (الخارجة) بتعيين نقطة الاتصال الرسمية الجديدة (الداخلية).
6. يتعين الإبلاغ عن المعلومات بالوقت المناسب بحيث لا يكون هناك أية فجوة في التواصل من خلال نقطة الاتصال الرسمية.

...إذا كانت لديك أية أسئلة، يرجى عدم التردد في الاتصال بأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على البريد الإلكتروني ippc@fao.org

التجارة في الفاكهة والخضر: إدارة مخاطر الصحة النباتية

يزداد إنتاج الفاكهة والخضر حول العالم وغالباً ما يتم شحن المنتج إلى الأسواق الرئيسية بين عشية وضحاها—ويشكل ذلك طريقاً/مساراً سريعاً وموثوقاً لآفات جديدة مالم يتم إدارة المخاطر وعدم وجود تدابير مناسبة في المكان



فكر قبل ترحالك – إفهم عواقب أفعالك

كم نسافر غالباً ونشتري تحفاً خشبية وأزهاراً أو منتجات زراعية لأخذها معنا إلى الوطن وتقديمها للأصدقاء أو العائلة؟
فكر قبل القيام بذلك – قد تأخذ معك آفات إلى بلدك يمكن أن يكون لها تأثير إقتصادي أو بيئي سلبي كبير

الوقاية خير من العلاج
كن مسؤولاً عن أفعالك

كشّاف المختصرات

- CPM هيئة تدابير الصحة النباتية
- FAO منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
- IPP البوابة الدولية الإلكترونية للصحة النباتية (www.ippc.int)
- IPPC الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
- NPPO المنظمة القطرية لوقاية النباتات
- NROs الالتزامات الوطنية للإبلاغ
- NROAG الجماعة الاستشارية للالتزامات الوطنية للإبلاغ
- OCP نقطة الاتصال الرسمية لطرف متعاقد مع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
- RPPO المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات

اتصل بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla 1, 00153 Rome, Italy

هاتف: +39 06 5705 4812 بريد إلكتروني: ippc@fao.org

الموقع على الشبكة: www.ippc.int

